

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 81 (1994)
Heft: 3: Drei Fragen an Architekten = Trois questions aux architectes = Three questions to architects

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

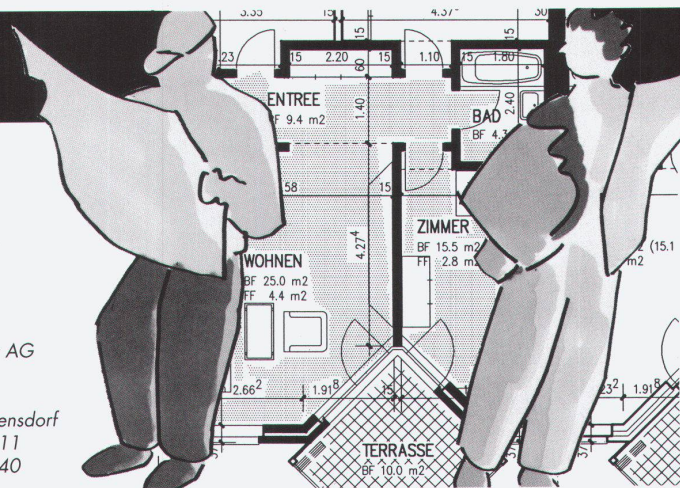
Download PDF: 28.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

+Z

V

Vifian + Zuberbühler AG
Architekturbüro
Haldenstrasse 31
8904 Aesch b. Birmensdorf
Telefon 01/737 38 11
Telefax 01/737 01 40



CAD jetzt erst recht.

**zum Beispiel:
CAD "Completo 3"
Fr. 29'625.—**

inkl. Software, Hardware, Installation,
Schulung und Support

Sichern Sie sich unsere detaillierten
Unterlagen und Ihren Termin für die
individuelle CAD-Demo bei V+Z.
Telefon 01/737 38 11.

Herr Rüede oder Herr Avellino.

**CAD VOM +Z
ARCHITEKTEN**

Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 81/48. Jahrgang

Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer
Architekten / Fédération des Architectes
Suisse, VSI Vereinigung Schweizer Innen-
architekten

Redaktionskommission

Roger Diener, Paolo Fumagalli,
Prof. Dr. Dr. h.c. Ing. Jürgen Jünger,
Prof. Peter von Meiss, Adrian Meyer

Redaktion VSI-Beilage
Stefan Zwicky

Ständige Mitarbeiter

Marc M. Angélli, Los Angeles;
Gilles Barbey, Lausanne; Ulrike Jehle-Schulte
Strathaus, Basel; Gert Kähler, Hamburg;
Frédéric Pousin, Paris; Martin Schmitz, Berlin;
Klaus-Dieter Weiss, Hannover

Korrespondenten

Prof. Kurt Ackermann, München; Mario Botta,
Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Michael
Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne;
Bob Gysin, Zürich; Martin Heller, Zürich;
Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt;
Prof. J.P. Kleihues, Berlin; Erwin Mühlestein,
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo
und Rom; Prof. Dr. Werner Oechslin, Zürich;
Diego Peverelli, Zürich

Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

Übersetzungen

Jacques Debains, Susanne Leu,
Maureen Oberli-Turner, Matthias Becker

Für nicht angefordertes Material übernimmt
die Redaktion keine Verantwortung. Nach-
druck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit
Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des
Verlages gestattet.

Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach,
CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

Lithos

Nievergelt Repro AG,
8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG
Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen,
Tel. 071/29 77 77

Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement sFr. 165.—
Studentenabonnement sFr. 110.—
Einzelhefte sFr. 20.—

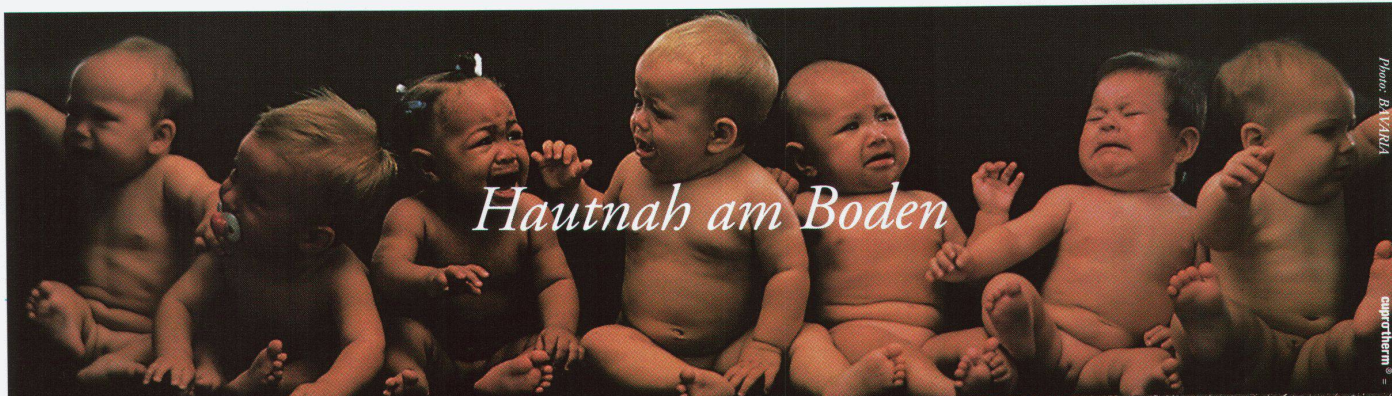
Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement sFr. 175.—
Studentenabonnement sFr. 120.—
Einzelhefte sFr. 20.—

Alle Preise inkl. Porto.

Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie
mindestens 8 Wochen vor Abonnements-
schluss eintreffen, andernfalls gilt das Abon-
nement als erneuert.



Hautnah am Boden

*Wie sich kalte Füße anfühlen, wissen
Sie wohl selbst am besten. Die Kleinen
finden das bestimmt nicht witzig.*

cuprotherm®

*Wir empfehlen diese Warmwasser-
fussbodenheizung. Die Komponenten
von cuprotherm® sind zuverlässig.*

*langlebig und schnell zu verlegen.
Die gute Biegefähigkeit der Kupfer-
rohrerine und die einfache Verbin-
dungstechnik machen es dem Installa-
teur besonders leicht. Ein- und Zwei-
rohrheizungen sind kein Problem.*

cuprotherm® arbeitet zuverlässig.
Eine Sauerstoffdiffusion findet nicht

*statt. Korrosions- und Temperatur-
beständigkeit sind Garantien für ein
wartungsfreies Heizsystem.*

Lauter Argumente für cuprotherm®

*Erst recht, wenn wir an all die kalten
Füße denken, die noch herumlaufen.*

KM (Suisse) SA
Thurgauerstrasse 76
CH-8050 Zürich

KM
cuprotherm®



Photo: B+W/R&A

cuprotherm®

eingetragenes Warenzeichen der Wifaal-Werke AG